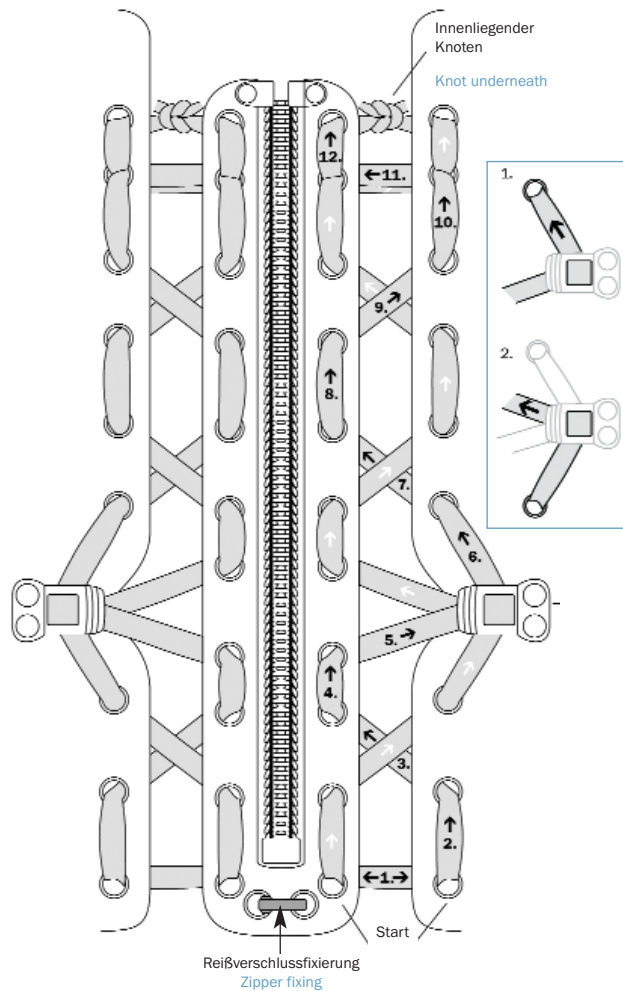


SCHNÜRANLEITUNG LACING INSTRUCTIONS



Fädeln Sie einen Schnürsenkel von hinten durch die "Start"-Ösen ein. Folgen Sie dann den nummerierten Pfeilen bis zum oberen Abschluss. Dort werden die Schnürsenkel von innen verknotet.

Thread the shoelace through the "start" eyelets from the rear. Continue to lace upwards, following the numbered arrows, to the top of the zipper system and tie a knot at the back of the uppermost eyelets.

Tips für das patentierte HAIX® Schnürsystem

- Verwenden Sie beim Reinigen der Reißverschlussketten eine harte Nylonbürste.
- Keine Drahtbürste verwenden!
- Mit ein Paar Tropfen Silikon- oder Nähmaschinenöl lässt sich der Schieber wieder leicht bewegen.
- **Die Reißverschlussfixierung an den beiden unteren Ösen nicht abschneiden!**
Sie dient zur Fixierung des Reißverschlusses und ermöglicht so das einfache Schließen.

Bitte beachten Sie: Gewaltam beschädigte Reißverschlüsse schließen eine Garantie aus.

Recommended Maintenance for the HAIX® patented Lacing System

- Please use a hard nylon brush to clean the zipper teeth
- Do not use a wire brush
- If the zipper grip gets stuck, it can be released easily using a few drops of silicone or sewing machine oil
- Please do not cut or remove the supportive bar between the bottom two eyelets!
This helps stabilize the zipper and avoids uncomfortable deformation that can occur in the toe flex area

Please note: Zippers that have been forcibly damaged are not covered by our guarantee.



**HAIX®-Schuhe
Produktions- und Vertriebs GmbH**

Auhofstraße 10, D-84048 Mainburg
T. +49 (0) 87 51/86 25-0, F. +49 (0) 87 51/86 25-25
Email: info@haix.de, Internet: <http://www.haix.de>

**SCHNÜRANLEITUNG
LACING INSTRUCTIONS**



Wichtige Hinweise für die erste Anprobe:
Important instructions for the first time you try on the boot:



1. Öffnen Sie den Reißverschluss.
1. Pull down the zipper.



2. Die beidseitig verlaufende Schnürung muss locker sein, darf nicht fest angezogen oder verknotet werden.
2. The lacing on both sides of the zipper should be loose and neither tight nor knotted.



3. Ziehen Sie nun den Schuh an.
3. Please put on the boot.
4. Schließen Sie den Reißverschluss vollständig.
4. Pull up the zipper to its full extent.

5. Beginnen Sie damit, die Schnürung im Ristbereich optimal anzupassen und mittels Kunststofffixierung zu stabilisieren.
5. Start adjusting the lacing, first in the instep area, using the lateral fixation hooks to provide an optimum fit.

↳ Straffen:

- ↳ Die beiden nach oben führenden Senkel gleichzeitig festziehen, dabei die Kunststofffixierung leicht nach hinten drücken.

↳ Tightening:

- ↳ Simultaneously pull both laces upwards while in the same motion pushing the fixation hooks slightly backwards and then release.



↳ Weiten:

- ↳ Die Kunststofffixierung leicht nach hinten drücken.

↳ Widening:

- ↳ Push the fixation hooks backwards to release the pressure on the lace.



6. Nun passen Sie die Schnürung dem Wadenbereich beidseitig an.
6. Please adjust the lacing in the calf area on both sides.

7. Abschließend fixieren Sie die Schnürung am oberen Ende.
7. Tie and fix the laces at the uppermost point on each side.



8. Legen Sie die Schnürsenkel in den Zwischenraum von Lasche und Reißverschluss.
8. Store any superfluous lacing between the tongue of the boot and the zipper.



9. Ab sofort öffnen und schließen Sie Ihre Schuhe nur noch mittels Reißverschluss.
9. Once set-up, from now on you can open and close the boot solely using the zipper.

